

S.12



**NAVODILA ZA
UPORABO KAVNEGA
APARATA MODELA
S.12**



PREDSTAVLJA



IDEALEN KAVNI APARAT ZA KUHANJE ITALIJANSKEGA ESPRESSA

Popolna kombinacija elegantnega in naprednega aparata za espresso z ekskluzivno linijo kapsul Sistema Espresso, te vsebujejo visokokakovostne mešanice kavnih zrn in druge tople napitke.

Drage stranke,
čestitamo vam za izbiro espresso aparata S.12.

Espresso aparat S.12 je namenjen za uporabo samo originalnih kapsul podjetja Esse Caffè - Sistema Espresso.

Uporaba neoriginalnih kapsul Esse Caffè in/ali modifikacija integriranega sistema, sestavljenega iz aparata S.12 in originalnih kapsul, kot tudi kakršna koli nepooblaščen modifikacija aparata in/ali kapsul, ki ogroža pravilno delovanje aparata.

Takšna raba bo povzročila:

(a) razveljavitev garancije in (b) oprostitev družbe Esse Caffè / TAC distribution kakršne koli odgovornosti za škodo na blagu ali osebah.

Natančno preberite navodila.

VARNOSTNA NAVODILA

Pozorno preberite opozorila v teh navodilih. Te zagotavljajo pomembne informacije o varnosti pri namestitvi, uporabi in vzdrževanju samega aparata.

Shranite navodila za prihodnjo uporabo.

Po odstranitvi embalaže in pred vsako uporabo preverite mehansko brezhibnost aparata in vseh njegovih dodatkov. V primeru dvoma aparata ne uporabljajte, temveč se obrnite na usposobljenega strokovnega tehnika.

Vso embalažo (plastične vrečke, stiropor ipd.) hranite izven dosega otrok, saj so potencialni vir nevarnosti.

Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali so električni podatki odtisnjeni na njem, preverite ali je električno omrežje kompatibilno z vtičnem. (Glejte ploščico s tehničnimi podatki).

Če vtič in vtičnica nista združljiva, se obrnite na usposobljenega strokovnjaka, da vtičnico zamenja z ustrežno. Tehnik naj preveri tudi, ali premer izhodnih kablov ustreza moči, ki jo absorbira kavni aparat.

Na splošno ni priporočljiva uporaba vtičnih adapterjev, več vtičnic in / ali podaljškov. Vendar, če so ti potrebni, uporabite le enega oz. več adapterjev / podaljškov, ki so v skladu z veljavnimi varnostnimi pravili, pri čemer pazite, da ne presežete omejitev obremenitve, odtisnjenih na adapterjih in podaljških.

Obstajajo osnovna pravila za uporabo katere koli naprave.

- aparata se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami;
- aparata ne uporabljajte bosi;
- za izključitev primite vtič in ga izvlecite iz vtičnice; ne izklaplajte z vleko za električni kabel ali same naprave;
- naprave ne izpostavljajte atmosferskim dejavnikom (dež, sneg, sonce, toča itd.).

Pred čiščenjem ali kakršnim koli drugim vzdrževalnim postopkom odklopite napravo ali jo izklopite.

V primeru okvare ali nepravilnega delovanja aparata ga izklopite. Ne razstavljajte ga. Za popravilo se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov.

Neupoštevanje zgoraj navedenih določil lahko ogrozi varnost naprave.

Če aparata ne boste več uporabljali, je močno priporočljivo, da ga onesposobite. Še posebej močno priporočamo, da vse dele naprave, ki bi lahko bili nevarni v rokah, še posebej otrok, naredite neškodljive.

Nastavitev naprave mora biti izvedena v skladu z navodili proizvajalca. Nepravilna nastavitev lahko poškoduje osebe, živali ali predmete; v tem primeru proizvajalec / posrednik ne bo odgovoren.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, močno priporočamo, da napajalni kabel popolnoma odvijete in napravo uporabljate, kot je razloženo v tem odstavku.

Napajalni kabel se ne sme dotikati ostrih robov, vogalov ali vročih predmetov.

Ko aparata ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati. Za zamenjavo napajalnega kabla se obrnite na pooblaščenega prodajalca, ker je za menjavo le tega potrebno posebno orodje.

Naprava mora biti vsaj 60 cm oddaljena od umivalnikov, pip in vročih površin ter predmetov.

- Za čiščenje delov, ki se dotikajo hrane, ne uporabljajte abrazivnih praškov ali močnih detergentov. Uporabljajte samo mehko krpo, navlaženo z vodo.
- Aparat je namenjen samo za domačo uporabo za pripravo espressa, z uporabo Sistema Espresso kapsul podjetja Esse Caffè.

Vsaka drugačna uporaba se šteje za nepravilno in zato nevarno.

Proizvajalec / posrednik ne odgovarja za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, napačne in nerazumne uporabe.

Pred vsako uporabo preverite mehansko brezhibnost aparata.

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od osem let, tako kot tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe z pomanjkanjem izkušenj ali znanja, le pod nadzorom, oziroma morajo biti poučeni o njegovi uporabi v varnih pogojih in po tem, ko so se seznanili z povezanimi tveganji.

Čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci mlajši od osem let. Zgoraj navedene osebe, morajo biti vedno pod nadzorom skrbnikov.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Med delovanjem, aparata ne pustite brez nadzora.

Električna varnost te naprave je odvisna od njene ozemljenosti, kot je predvideno z veljavnimi varnostnimi pravili in predpisi. To pomembno zahtevo mora preveriti usposobljen strokovni tehnik.

Aparat mora biti obvezno priključen na električno omrežje preko pravilno ozemljene vtičnice.

Zaradi vaše varnosti priporočamo, da napravo napajate z električnim stikalom na diferenčni tok (RDC) z močjo za vklop / izklop pod 30 mA.

Aparata ne izklaplajte z vleko za napajalni kabel. Tudi ga ne prenašajte in / ali vlecite za napajalni kabel.

Aparata ne smete potopiti v vodo zaradi čiščenja ali iz katerega koli drugega razloga.

Med delovanjem se lahko površine segrejejo.

Napravo postavite na ravno in stabilno površino na varno mesto, kjer je ne morete prevrniti ali poškodovati.

Naprave ne uporabljajte na prostem; ne puščajte je tam, kjer je temperatura nižja ali enaka 0 °C, če je v napravi voda.

Naprave ne postavljajte na vroče površine ali blizu odprtega ognja, da se izognete poškodbam. Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, izpraznite rezervoar za vodo.

V primeru težav z aparatom se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Ne poskušajte popraviti naprave.

Vsa popravila, ki jih na napravi opravijo nepooblaščen osebe, samodejno razveljavijo garancijo, tudi če ta še ni potekla.

Ta naprava je namenjena domači uporabi ali podobnim lokacijam, kot so:

- a) Menze, trgovine, pisarne in druga podobna delovna okolja
- b) kmečki turizem
- c) gostom hotela ali drugih stanovanjskih lokacij

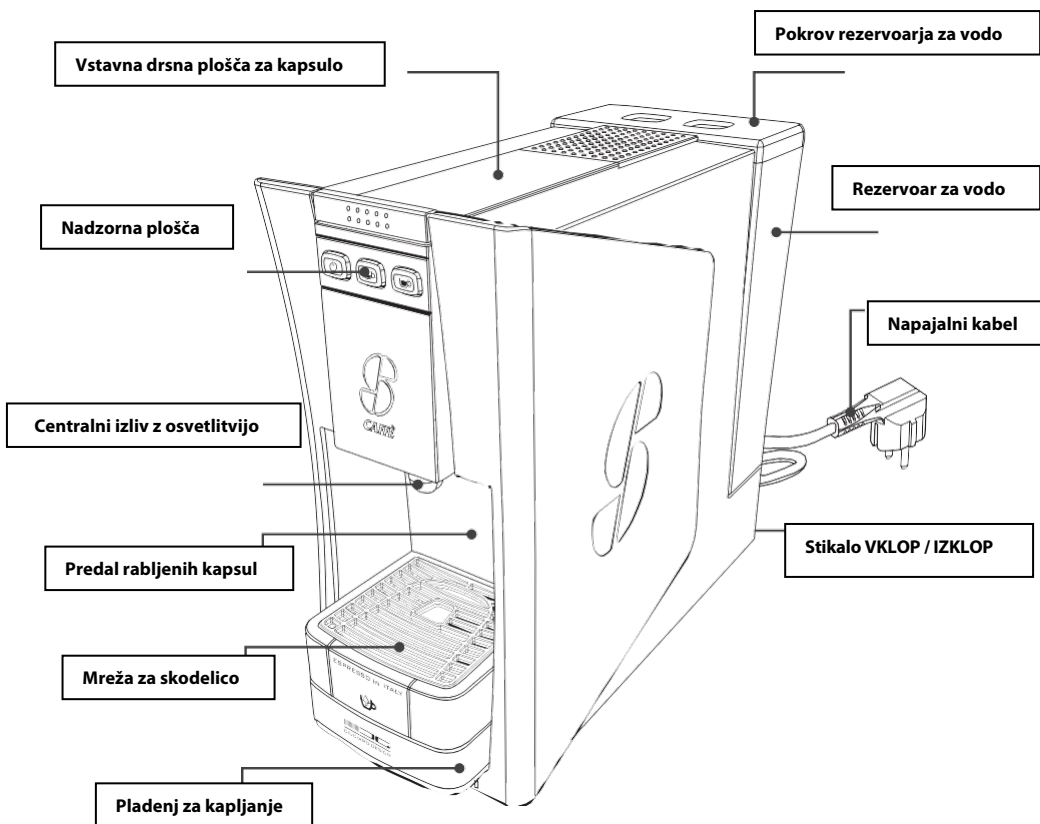


NEVARNOST OPEKLIN

- Med točenjem kave bodite previdni, zaradi možnega brizganja vroče tekočine.
- Med ali po uporabi se ne dotikajte vročih delov naprave.
- Napitki se točijo pri visoki temperaturi, zato med pitjem bodite previdni.

Za polnjenje rezervoarja za vodo uporabite samo svežo, čisto pitno vodo. Ne uporabljajte gazirane vode, mleka ali katere koli druge tekočine.

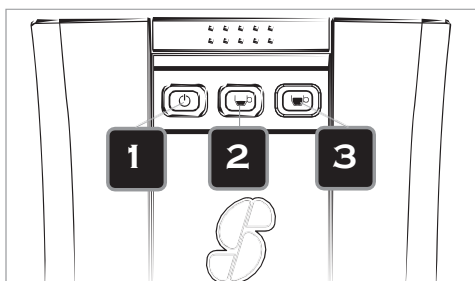
KOMPONENTE



UPRAVLJANJE

GUMBI ZA UPRAVLJANJE

1.	Vklop
2.	Espresso
3.	Podaljšan espresso



○ Izklop ● Oranžna barva miruje ● Modra barva miruje ● Utripa oranžna ● Utripa modra

SPOROČILA O STANJU NAPRAVE	1	2	3	PRIKAZ
Ogrevanje	●	●	●	Gumbi 1/2/3 utripajo modre barve.
Aparat je ogret	●	●	●	Gumbi 1/2/3 modra barva miruje.
Espresso	●	●	●	Gumba 1/3 mirujesta modre barve, gumb 2 utripa modre barve.
Podaljšan espresso	●	●	●	Gumbi 1/2 mirujesta modre barve, gumb 3 utripa modre barve.
Spremeni iz espressa v podaljšan espresso ↓	●	●	●	Gumbi 1/3 mirujesta modre barve, gumb 2 utripa modre barve.
	●	●	●	Gumbi 1/2 mirujesta modre barve, gumb 3 utripa modre barve.
Spremeni iz podaljšanega espressa v espresso ↓	●	●	●	Gumbi 1/2 mirujesta modre barve, gumb 3 utripa modre barve.
	●	●	●	Gumbi 1/3 mirujesta modre barve, gumb 2 utripa modre barve.
Varčevanje z energijo	●	○	○	Po 10 minutah nedejavnosti, naprava preide v način varčevanja z energijo. Gumb 1 oranžne barve, gumbi 2/3 izklopljeni. Pritisnite gumb 1 za ponovni zagon aparata.
Potrebno čiščenje	●	●	●	Gumbi 2/3 utripta modre barve.
Obvestilo o napaki	●	○	○	Gumb 1 utripa oranžne barve.

UPORABA APARATA



Proizvajalec / posrednik ne bo odgovoren za škodo, ki izhaja iz:

- Nepravilne uporabe ali za namene, ki niso navedeni v tem priročniku.
- Popravila, ki jih izvaja nekvalificirano osebo, razen pooblaščenega prodajalca.
- Nedovoljeno poseganje v napajalni kabel.
- Nedovoljeno poseganje v katero koli komponento.
- Vgradnja neoriginalnih nadomestnih delov in dodatne opreme.
- Malomarnost pri vzdrževanju, ne čiščenje oz. odstranjevanje vodnega kamna.
- Skladiščenje v prostorih s sobno temperaturo pod 0°C.
- Uporaba kapsul, ki niso Esse Sistema Espresso.

V teh primerih je garancija razveljavljena.

RAZPAKIRANJE IN NASTAVITEV



Odstranite aparat iz embalaže in preverite, ali so vsi sestavni deli prisotni in niso pokvarjeni. S sestavnimi deli embalaže je treba zaradi ostrih robov ravnati previdno.



Aparat postavite na ravno, stabilno površino, stran od vode, ognja in virov toplote. Med delovanjem aparat ne sme biti prekrit s kuhinjskimi krpmi ali čim drugim.

1

Dvignite in izvlecite pokrov rezervoarja za vodo in sam rezervoar za vodo. Če je priložen, vstavite filter proti vodnemu kamnu po navodilih, ki so priložena filtru.

2



Rezervoar za vodo napolnite do nivoja MAX s svežo čisto pitno vodo. To storite tako, da dvignete pokrov rezervoarja za vodo in neposredno napolnite rezervoar.

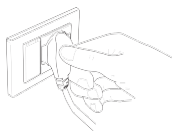
Raven vode nesme preseči MAX, uporabljajte samo svežo pitno vodo. Vroča voda ali katera druga tekočina lahko poškoduje napravo, pravtako ne uporabljajte naprave brez vode.

Preverite stikalo VKLOP / IZKLOP.

Priključite aparat, pred tem ko ste

3

preverili napetost, ki je navedena na ploščici s tehničnimi podatki na spodnji strani aparata.



4

Obrnite stikalo za VKLOP/IZKLOP na VKLOP. Gumb 1 bo zasvetil oranžno. Pritisnite gumb 1 za izhod iz načina varčevanja z energijo v začetek faze predgretja, med katero gumbi 1/2/3 bodo utripali modro. Ko gumbi 1/2/3 mirujejo modro, je naprava pripravljena za uporabo.

ZAČETEK



Ob prvi uporabi ali po daljšem obdobju neuporabe, tudi ko je rezervoar za vodo prazen, je potrebno dopolniti zalogo vode tako, da izvedete postopek, opisan spodaj. Ta postopek obnovi tudi preostalo vodo v hidravličnem krogu.

1

Preverite, ali je rezervoar za vodo poln in pravilno nameščen.

2

Postavite skodelico na rešetko za skodelice in odprite drsno ploščo za vstavljanje kapsule. Vstavite slepo kapsulo Esse Sistema Espresso (ki je priložena, rdeče ali modre barve – namenjena čiščenju aparata) v prostor za vstavljanje kapsul in zaprite drsno ploščo.

3

Zaženite samodejni cikel s pritiskom na gumb za dolg espresso; počakajte, da voda priteče iz dulca za kuhanje.

VARČEVANJE Z ENERGIJO

1

Po 10 minutah nedejavnosti naprava preide v način varčevanja z energijo. Gumb 1 prikazuje mirujočo oranžno barvo.

2

Za prekinitev načina varčevanja z energijo pritisnite gumb 1, da aparat preide v fazo predgretja.

Gumbi 1/2/3 bodo utripali modro.

Gumbi 1/2/3 svetijo modro: to pomeni, da je aparat pripravljen za uporabo.

PRIPRAVA TOPLIH NAPITKOV

Espresso aparat je mogoče prilagoditi za dve različni velikosti skodelic, veliko in majhno.

Prilagoditev površine za skodelice:

Majhne skodelice za espresso

postavite površino za skodelice v zgornji položaj. (slika 1)

Velike skodelice

odstranite zgornjo površino za skodelice in vstavite mrežo v površino. (slika 2)



slika 1



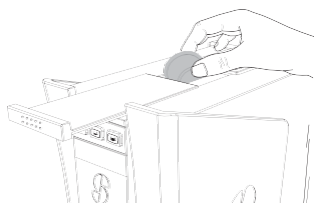
slika 2

PRIPRAVA TOPLIH NAPITKOV

- 1 Odprite drsno ploščo za vstavljanje kapsul, tako da jo povlečete proti sebi.



- 2 Vstavite kapsulo Esse Sistema Espresso v režo za kapsulo.



Nikoli ne vstavljajte prstov ali predmetov v rezo za kapsule. V režo za kapsule lahko vstavite samo kapsule Esse Caffè Sistema Espresso.

3

Zaprite drsno ploščo za vstavljanje kapsul.



4

Preverite, ali je aparat pripravljen za točenje: gumbi 1/2/3 morajo mirovati modro.

Pritisnite enega od gumbov za točenje (2 ali 3) glede na željeno količino napitka.

Ko je količina zadostna, znova pritisnite gumb, da prenehate s točenjem.

Ali pa se samodejno ustavi, ko bo dosežena vnapij določena količina napitka.



Med točenjem pijače bo izbrani gumb utripal modro.

LED lučka skodelice bo postopoma svetila, dokler ne bo dosegla največje jakosti.

Ko je točenje končano, vsi gumbi mirujejo modre barve in po 10 sekundah LED lučka skodelice prepolovi svojo intenzivnost.

Če želite spremeniti vnapij določeno količino pijače, potem ko zaključite korake 1-4, vstopite v programiranje odmerka tako, da za štiri sekunde držite gumb 2 ali 3.

Gumb utripa oranžno in aparat začne točiti napitek.

5

Spustite gumb.

Ko doseže zeleno količino, znova pritisnite gumb, da nastavite program vnapij določene količine pijače.



Med točenjem lahko prehajate s kratkega na dolgi program in obratno: Pritisnite gumb 2 za kuhanje espressa; če si premislite, pritisnite gumb 3 in aparat bo samodejno prešel na večjo količino.

To je mogoče le, če se začetni cikel točenja še ni zaključil.



Po razdeljevanju vedno odprite drsno ploščo za vstavljanje kapsul in izvrzite uporabljeno kapsulo.

Nato zaprite drsno ploščo in jo pustite zaprto.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Pred čiščenjem odklopite stroj iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi.



Rezervoar za vodo je treba dnevno sprati in ponovno napolniti. Vsaka dva / tri dni izpraznite in očistite izpušno posodo in predal za uporabljene kapsule.

Aparata ali njegovih komponent ne sušite v pečici. Nikoli ne uporabljajte alkalnih detergentov, razredčil, alkohola ali ostrih snovi.

Aparata ne potaplajte v vodo.

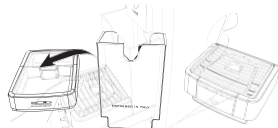
V posebnih primerih je treba vse dele, ki jih ni mogoče odstraniti, očistiti s hladno vodo in neabrazivnimi krpami oz. gobami.

ČIŠČENJE PREDALA ZA UPORABLJENE KAPSULE

1

Odstranite rešetko za skodelico, posodo za praznjenje in predal za uporabljene kapsule. Vse uporabljene kapsule zavržite.

2

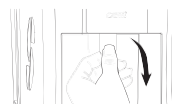


Operite s hladno ali mlačno vodo, posušite in ponovno pravilno sestavite. Nobenega dela naprave ne pomivajte v pomivalnem stroju.

ČIŠČENJE DULA ZA KAVO

1

Premaknite dulec za kavo tako, da ga povlečete navzdol. Operite s hladno ali mlačno vodo, posušite in znova sestavite s pritiskom navzgor.



ČIŠČENJE IN ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA



Da bi zagotovili visokokakovostne napitke in dolgo življenjsko dobo aparata, je nujno, po 600 uporabljenih kapsulah odstraniti vodni kamen.

Aparat lahko programirate tako, da prikaže alarm (gumbi 2/3 utripajo modro) po 600 uporabah.

Utripajoči modri alarmni signal preneha po opravljenem odstranjevanju vodnega kamna; znova se zažene po nadaljnjih 600 uporabah.

Izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej priporočenim za espresso aparate.



Pazljivo upoštevajte varnostna navodila za odstranjevanje vodnega kamna. Izogibajte se stiku z očmi, kožo in okoliškimi površinami.



1

Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte samo za aparate za espresso.

Rezervoar napolnite z vodo do max., vanj ustavite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili na embalaži sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

2

Uporabite prazno kapsulo, ki je priložena dodatkom aparata. Ali pa z majhno žličko izpraznite kapsulo in previdno odstranite vso kavo v kapsuli, da vam ostane samo prazna plastična kapsula.

3

Izklopite splošno stikalo za vklop/izklop na zadnji strani aparata.

4

Potisnite in odprite drsno ploščo za vstavljanje kapsule.

5

Pritisnite gumb 3 in ga držite, medtem ko stikalo za vklop/izklop na zadnji strani obrnete na VKLOP.

6

Po 5 sekundah utripa oranžen gumb 3.

7

Vstavite prazno kapsulo.

8

Pritisnite gumb 3 oranžne barve. Cikel odstranjevanja vodnega kamna traja približno 25 minut: konča se, ko vsi gumbi 1/2/3 utripajo modro.

Odstranite rezervoar za vodo, dobro sperite in napolnite s svežo čisto vodo.

Postavite rezervoar za vodo na aparat in pritisnite kateri koli gumb, da začnete cikel pranja. Ko je cikel pranja končan, bo stroj samodejno prešel v stanje pripravljenosti.

12

Odstranite rezervoar za vodo, ga dobro sperite in napolnite s čisto pitno vodo.

13

Namestite rezervoar za vodo na aparat.

Odprite in zaprite drsno ploščo za vstavljanje kapsule, da izvržete prazno kapsulo.

Aparat je pripravljen za uporabo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOŽEN VZROK	MOŽNA REŠITEV
Aparat se ne vklopi.	> Aparat ni priključen ali ni elektrike. > Stikalo za VKLOP/IZKLOP v položaju IZKLOP.	> Preverite, ali je vtičnik pravilno vstavljen v vtičnico. > Aparat vklopite tako, da stikalo za VKLOP/IZKLOP postavite v položaj VKLOP.
Drsne plošče za vstavljanje kapsule ni mogoče zapreti.	> Poln predal za rabljene kapsule. > Kapsula je napačno vstavljena.	> Izpraznite predal za uporabljene kapsule. > Odprite drsno ploščo za vstavljanje kapsule in pravilno vstavite kapsulo.
Črpalka je zelo hrupna.	> V rezervoarju za vodo ni vode.	> Napolnite rezervoar s čisto pitno vodo in ponovite postopek polnjenja hidravličnega kroga.
Aparat ne toči kave.	> Kapsula ni vstavljena. > Vstavljena kapsula ni kapsula Essse Sistema Espresso. > Temperatura še ni dosežena. > Drsna plošča za vstavljanje kapsule je odprta. > V rezervoarju za vodo ni vode.	> Vstavite kapsulo. > Vstavite kapsulo Essse Sistema Espresso. > Počakajte, da je dosežena pravilna temperatura. > Zaprite drsno ploščo. > Napolnite s čisto pitno vodo in ponovite postopek polnjenja hidravličnega kroga.
Kava ni dovolj vroča.	> Skodelice so prehladne.	> Skodelice predhodno segrejte z vročo vodo ali uporabite plastične skodelice.
Gumbi 2/3 utripajo modro.	> Iz aparata je treba odstraniti vodni kamen.	> Izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna na aparatu za kavo.
Gumb 1 utripa oranžno.	> Aparat je pokvarjen in ga je treba popraviti.	> Obrnite se na servisni center.

Za druge težave ali če zgornje rešitve ne odpravijo težav se obrnite na e-poštni naslov info@esssecaffe.si ali na vašega zaupanja vrednega prodajalca.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vrsta izdelka za uporabo:	Esse Sistema Espresso kapsule
Izmet:	Samodejni izmet kapsule
Mere (Š x V x D):	135 mm x 265 mm x 295 mm
Teža:	3,5 kg
Prostornina rezervoarja za vodo:	1 l
Kapaciteta predala za uporabljene kapsule:	12 kapsul
Kapaciteta izpustne posode:	0,35 l
Izolacijski razred:	Razred I
Moč:	Oglejte si ploščico s tehničnimi podatki na spodni strani aparata
Napetost:	Oglejte si ploščico s tehničnimi podatki na spodni strani aparata
Frekvenca:	Oglejte si ploščico s tehničnimi podatki na spodni strani aparata

ODSTRANJEVANJE

- Odstranitev naprave iz uporabe mora opraviti pooblaščen osebje. Tlak hidravličnega tokokroga mora biti nastavljen na nič, napajalni kabel mora biti odklopljen in vse snovi, ki lahko onesnažujejo okolje, je treba odstraniti zakonito in pravilno.
- Električnih naprav se ne sme obravnavati enako kot komunalnih odpadkov; odstraniti jih je treba v skladu z veljavnimi pravili in predpisi.
- Električnih komponent ne odlagajte v okolje. Onesnaženje se lahko sprosti v zrak in vodo ter vstopi v prehranjevalno verigo in škodujejo vašemu zdravju.
- Ob zamenjavi starih aparatov za nove mora trgovec po zakonu vzeti nazaj stari aparat in ga ustrezno odstraniti.
- Naprave hranite izven dosega otrok in neodgovornih oseb.
- Napravo odnesite v pooblaščen center za recikliranje električnih in elektronskih naprav (*), s tem se izognete morebitni škodi za okolje in ljudi.
- Za več informacij o recikliranju se obrnite na lokalno mestno hišo, službo za odvoz gospodinjstvih odpadkov ali trgovca.
- Ne odlagajte v okolje. Odstranite pravilno.



napravi je nalepka, ki označuje zakonodajo WEEE (2012/19/UE) za odpadne električne in elektronske naprave, namenjene evropskemu trgu.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Esse Caffè izjavlja, da je espresso aparat S.12 v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi glede oznake CE: 2014/35/UE (LVD), 2014/30/UE (EMC), 2011/65/UE (RoHS).



ESPRESSO IN ITALY



ESSE CAFFÈ S.P.A.
Via Carpanelli 18/A - 40011
Anzola dell'Emilia (BO) - Italy

WWW.ESSECAFFE.SI